


ЗАКЛЮЧЕНИЕ
по результатам рассмотрения ☒ возражения ☐ заявления

Коллегия в порядке, установленном частью четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами рассмотрения и разрешения федеральным органом исполнительной власти по интеллектуальной собственности споров в административном порядке, утвержденными приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства экономического развития Российской Федерации от 30.04.2020 № 644/261, рассмотрела возражение, поступившее в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности 23.07.2025, поданное Барановой М.Д., г. Краснодар (далее – заявитель), на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности (далее – решение Роспатента) о государственной регистрации товарного знака по заявке № 2023796566, при этом установлено следующее.



Регистрация обозначения «» по заявке № 2023796566, поданной 10.10.2023, испрашивалась на имя заявителя в отношении товаров и услуг 14 и 35 классов Международной классификации товаров и услуг (далее – МКТУ).

Роспатентом 13.11.2024 принято решение о государственной регистрации товарного знака по заявке № 2023796566 в отношении всех заявленных товаров 14 класса МКТУ и части заявленных услуг 35 класса МКТУ с указанием слов «HAND MADE», «JEWELRY» в качестве неохраняемых элементов на основании пункта 1 статьи 1483 Кодекса. Для части услуг 35 класса МКТУ (абонирование телекоммуникационных услуг для третьих лиц; аренда кассовых аппаратов; аренда офисного оборудования в коворкинге; организация подписки на газеты для третьих лиц; организация подписки на услуги электронного сбора платы за проезд для третьих лиц; предоставление информации телефонных справочников; прокат офисного

оборудования и аппаратов; прокат фотокопировального оборудования; службы административные по медицинским направлениям; управление гостиничным бизнесом; управление коммерческими проектами для строительных проектов; управление компьютеризированное медицинскими картами и файлами; управление программами часто путешествующих; услуги онлайн-заказа еды из ресторанов на вынос и доставку; услуги по оптовой торговле фармацевтическими, ветеринарными, гигиеническими препаратами и медицинскими принадлежностями; услуги по розничной торговле произведениями искусства, предоставляемые художественными галереями; услуги по розничной торговле фармацевтическими, ветеринарными, гигиеническими препаратами и медицинскими принадлежностями; услуги по розничной торговле хлебобулочными изделиями; услуги стенографистов; услуги телефонных ответчиков для отсутствующих абонентов; услуги телефонных станций; услуги фотокопирования) в регистрации товарного знака отказано по основаниям, предусмотренным пунктом 3 статьи 1483 Кодекса.

В возражении, поступившем в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности 23.07.2025, и в дополнении к нему, представленному 10.10.2025, заявитель обратил внимание на следующее:

- слово «JEWELRY» имеет значение не только «ювелирные изделия», но и «драгоценность», при этом «драгоценность» означает вещи, имущество, украшения, предметы из благородных металлов и произведения искусства;

- слово «драгоценность» используется для указания на материальную и культурную ценность предмета, включая предметы искусства, а также как обозначение чего-либо ценного, изысканного, авторского и обладающего культурной ценностью;

- элемент «JEWELRY» соответствует характеру услуг по торговле произведениями искусства, предоставляемых художественными галереями, не вводит потребителей в заблуждение относительно назначения услуг, а усиливает восприятие услуг как относящихся к сфере высокой культуры;

- произведения искусства, реализуемые галереями, создаются вручную и обладают уникальностью и высоким уровнем художественного исполнения,

следовательно, словосочетание «HAND MADE» корректно отражает специфику услуг по торговле произведениями искусства и также не вводит потребителя в заблуждение;

- практика Роспатента содержит множество регистраций обозначений для тех же услуг, включающих элементы «JEWELRY» и «HAND MADE»;

- художественная галерея является пространством для демонстрации изобразительного искусства и продажи произведений, ее функцией является экспонирование и коммерциализация произведений искусства;

- ювелирное искусство является широко распространенным видом декоративно-прикладного искусства, а ювелирные изделия обладают художественной ценностью и относятся к произведениям изобразительного искусства;

- создание ювелирных изделий признается художественным творчеством, включающим авторскую идею и художественный замысел, следовательно, деятельность по розничной торговле ювелирными изделиями художественного исполнения относится к услуге по торговле произведениями искусства;

- художественные галереи и музеи включают ювелирные изделия в свои коллекции и экспозиции: «Третьяковская галерея» имеет коллекции изделий из драгоценных металлов и проводит выставки ювелирного искусства, «Пермская художественная галерея» имеет коллекции ювелирных изделий и драгоценностей, «Эрмитаж» обладает обширной коллекцией ювелирных изделий и проводит соответствующие выставки и иные художественные галереи по России проводят выставки ювелирного искусства;

- использование элемента «JEWELRY» семантически и логически соответствует услугам по торговле произведениями искусства, не вводит в заблуждение, так как отражает суть услуг.

На основании изложенного заявитель просит изменить решение Роспатента и зарегистрировать обозначение по заявке № 2023796566 также и для услуги 35 класса МКТУ «услуги по розничной торговле произведениями искусства, предоставляемые художественными галереями».

Изучив материалы дела и заслушав представителя заявителя, коллегия установила следующее.

С учетом даты (10.10.2023) подачи заявки № 2023796566 правовая база для оценки охраноспособности заявленного обозначения в качестве товарного знака (знака обслуживания) включает в себя упомянутый выше Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения документов, являющихся основанием для совершения юридически значимых действий об отказе в государственной регистрации товарных знаков, знаков обслуживания, коллективных знаков, утвержденные приказом Министерства экономического развития Российской Федерации от 20.07.2015 № 482, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 18.08.2015, регистрационный № 38572 (далее – Правила).

В соответствии с пунктом 1 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков, в частности обозначений, не обладающих различительной способностью или состоящих только из элементов, характеризующих товары, в том числе указывающих на их вид, качество, количество, свойство, назначение, ценность, а также на время, место и способ их производства или сбыта.

Согласно пункту 34 Правил к обозначениям, не обладающим различительной способностью, относятся: простые геометрические фигуры, линии, числа; отдельные буквы и сочетания букв, не обладающие словесным характером или не воспринимаемые как слово; общепринятые наименования; реалистические или схематические изображения товаров, заявленных на регистрацию в качестве товарных знаков для обозначения этих товаров; сведения, касающиеся изготовителя товаров или характеризующие товар, весовые соотношения, материал, сырье, из которого изготовлен товар.

К обозначениям, не обладающим различительной способностью, относятся также обозначения, которые на дату подачи заявки утратили такую способность в результате широкого и длительного использования разными производителями в отношении идентичных или однородных товаров, в том числе в рекламе товаров и их изготовителей в средствах массовой информации.


В соответствии с подпунктом 1 пункта 3 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, представляющих собой или содержащих элементы, являющиеся ложными или способными ввести в заблуждение потребителя относительно товара либо его изготовителя.

Согласно пункту 37 Правил к ложным или способным ввести потребителя в заблуждение относительно товара или его изготовителя обозначениям относятся, в частности, обозначения, порождающие в сознании потребителя представление об определенном качестве товара, его изготовителе или месте происхождения, которое не соответствует действительности.

В случае если ложным или вводящим в заблуждение является хотя бы один из элементов обозначения, то обозначение признается ложным или вводящим в заблуждение.

На регистрацию в качестве товарного знака по заявке № 2023796566



представлено обозначение «», включающее в качестве доминирующего элемента слово «Esmasoul», выполненное буквами латинского алфавита, под которым размещены дополнительные элементы – слова «hand made», «JEWELRY», выполненные буквами латинского алфавита, и фантазийный изобразительный элемент, образованный пересечением различных линий. Регистрация указанного обозначения испрашивалась в отношении товаров 14 и услуг 35 классов МКТУ.

Согласно возражению, заявитель не согласен с невозможностью предоставления правовой охраны заявленному обозначению для услуг 35 класса МКТУ «услуги по розничной торговле произведениями искусства, предоставляемые художественными галереями», обусловленному тем, что входящие в состав обозначения словесные элементы «HAND MADE» и «JEWELRY» способны ввести потребителей в заблуждение относительно назначения услуг. Заявитель просит

произвести регистрацию товарного знака по заявке в том числе в отношении указанной услуги.

Для оценки того, соответствует ли обозначение (элементы обозначения) требованиям пунктов 1 (3) и 3 (1) статьи 1483 Кодекса необходимо учитывать его (их) смысловое содержание, а также те виды товаров / услуг, в отношении которых испрашивается предоставление ему правовой охраны.

Слова «HAND MADE» в переводе с английского языка на русский язык означают «РУЧНАЯ РАБОТА», где «РУЧНАЯ» – производимая руками, вручную, «РАБОТА» – продукт труда, изделие, произведение (Словарь русского языка: В 4-х т. / РАН, Ин-т лингвистич. исследований; Под ред. А. П. Евгеньевой. – 4 е изд., стер. — М.: Рус. яз.; Полиграфресурсы, 1999; <https://kartaslov.ru/>).

В отношении спорной услуги «услуги по розничной торговле произведениями искусства, предоставляемые художественными галереями», являющейся конкретизированной по виду товаров, к которым она относится, словесный элемент способен быть воспринятым как указание на то, что произведения искусства созданы вручную (руками человека). Такое представление о произведениях искусства, относящихся к результатам творческого труда, является корректным, поскольку к творческой относится деятельность человека по созданию уникальных, индивидуальных и обладающих художественной ценностью объектов, изготовленных вручную, следовательно, возникающее представление соответствует природе и содержанию произведений искусства.

Словесный элемент «JEWELRY» переводится с английского языка на русский язык как «ювелирные изделия», то есть изделия тонкой обработки из драгоценных камней и металлов (Словарь бизнес-терминов. Академик.ру, 2001 и др.).

Относительно иных значений, которые могут быть установлены в отношении данного слова, следует отметить, что словесный элемент, выполненный на иностранном языке, в большинстве случаев воспринимается потребителями в его транслитерационном значении, если таковое имеется в русском языке, либо в наиболее распространенном и фонетически узнаваемом значении. Следовательно, для среднего российского потребителя данный элемент, скорее всего, будет

ассоциироваться с ювелирными изделиями, а не с более широким понятием «драгоценности», на которое указывает заявитель в возражении.

Вместе с тем в отношении услуги «услуги по розничной торговле произведениями искусства, предоставляемые художественными галереями», которая конкретизирована товарами, по отношению к которым она оказывается (произведениями искусства), коллегия считает обоснованными доводы заявителя о возможности характеризующей, а не ложной коннотации слова «JEWELRY».

По представленным заявителем материалам установлено, что художественные галереи и художественные музеи в Российской Федерации и за рубежом действительно осуществляют деятельность, включающую экспонирование, представление и продажу ювелирных изделий как произведений декоративно-прикладного и изобразительного искусства. В подтверждение этого заявителем приведены данные о том, что ведущие государственные художественные музеи, такие как «Государственная Третьяковская галерея», «Государственный Эрмитаж» и другие, включают в свои постоянные коллекции изделия из золота, серебра и драгоценных камней, относящиеся к художественным ювелирным работам, иные художественные галереи также нередко располагает фондом драгоценных металлов, включающим ювелирные изделия, представляющие художественную ценность, и регулярно представляет их широкой публике. Таким образом, практика художественных галерей подтверждает, что ювелирные изделия могут рассматриваться как произведения искусства, следовательно, использование слова «JEWELRY» воспринимается как соответствующие профилю услуг, предоставляемых художественными галереями.

С учетом характера спорной услуги, ее непосредственной связи с торговлей произведениями искусства, а также устоявшейся практики художественных галерей по включению ювелирных изделий в свои коллекции, экспозиции и торговые проекты, словесный элемент «JEWELRY» в составе обозначения может восприниматься потребителем как характеризующий специфику предлагаемых художественной галереей объектов, а не как вводящий в заблуждение относительно их назначения или природы. Соответственно, наличие данного элемента не препятствует предоставлению правовой охраны обозначению в отношении спорной

услуги, вместе с тем характеризующая способность слова «JEWELRY» обуславливает необходимость применения к нему пункта 1 статьи 1483 Кодекса, с которым заявитель не спорит.

Резюмируя все вышеизложенное коллегией установлено, что доводы возражения о несогласии заявителя с отказом в регистрации заявленного обозначения в отношении услуги «услуги по розничной торговле произведениями искусства, предоставляемые художественными галереями» является правомерными, следовательно, названная услуга подлежит включению в перечень товаров и услуг, для которых заявленное обозначение соответствует требованиям пункта 3 статьи 1483 Кодекса.

Применение пункта 1 статьи 1483 Кодекса заявителем не оспаривалось, при этом отсутствие доминирующего значения у описательных элементов «HAND MADE», «JEWELRY» означает возможность регистрации обозначения в целом, в том числе и для спорной услуги с указанием таких элементов в качестве неохраняемых.

Учитывая вышеизложенное, коллегия пришла к выводу о наличии оснований для принятия Роспатентом следующего решения:

удовлетворить возражение, поступившее 23.07.2025, изменить решение Роспатента от 13.11.2024 о зарегистрировать товарный знак по заявке № 2023796566.